

Narración de cuentos cortos en ingles

Descripción

Esta actividad consistirá en la lectura y narración de historias cortas, todas de autores de Norte América, pertenecientes a diferentes épocas en la historia.

Estas historias son escritas como cuentos pero en el fondo tienen un mensaje implícito. Algunas tienen un mensaje moral, otras poseen un alto contenido simbólico y tratan problemas sociales, tienen lugar en épocas históricas importantes (guerra civil, revolución industrial), otras llenas de suspense pero igual que las demás muy bien escritas.

La idea es que basándose en estas historias escritas, los alumnos cuenten después utilizando sus propias palabras y gestos lo que han entendido. Se trata de que los alumnos valoren las lecturas como vehículo de cultura y al ser textos relativamente cortos y en forma de cuento creo que puede resultar una actividad amena. Además el hecho que los alumnos puedan contar la historia en el círculo de sus compañeros es un aspecto importante: la historia al ser transmitida a otras personas cobra vida.

Ahora paso a describir las historias que se van a leer (algunas muy resumidamente). He elegido 15 historias. Todas han sido alabadas por la crítica y sus autores son por ejemplo: Mark Twain, Edgard Allan Poe, Melville and Washington Irving.

Estos cuentos se pueden encontrar en la siguiente dirección:

<http://americanliterature.com/twentygreatamericanshortstories>.

The Gift of Magi (1906) by O. Henry

La historia se desarrolla en un pequeño apartamento a principios del siglo xx en New York: Es navidad, Della quiere comprar un regalo a su marido, Jim, pero no tiene suficiente dinero así que vende su precioso pelo por 20 dólares.

El hace lo mismo con su reloj de oro para comprar un juego de cepillos y peinetas para el pelo.

The Little Match Girl by Han Christian Andersen

Es una historia triste y emotiva. Trata de como a veces la muerte es como una liberación. Especialmente para creyentes. Está escrita muy inteligentemente.

To Build a fire (1908)

Esta historia cuenta la lucha del hombre contra la naturaleza. Una lucha que esta de antemano perdida. También habla de la importancia del instinto natural

para sobrevivir. La historia ocurre en Canadá, en las montañas nevadas. El protagonista es un montañero que cruza las montañas con su perro y muere congelado.

An Occurrence at Creek Bridge by Ambrose Bierce (1890)

Se desarrolla durante la Guerra civil en América del Norte. Habla de la crueldad de la guerra.

A dark Brown Dog by Stephen Crane (1893)

Es un cuento sobre la Amistad de un niño y un perro, de la lealtad de estos animales, y de la crueldad de algunas personas hacia estos. Está narrada en un tono irónico.

The cask of Amontillado by Edgar Allan Poe (1846)

Es una historia de terror. Montessor invita a su amigo Fortunato a probar su vino...

Eve's Diary by Mark Twain

Es una descripción de la historia de dos personajes universales Adán y Eva. Está escrito en forma de diario. Eva es presentada como la representación de la inocencia: Eva es generosa, considerada, curiosa, inteligente, bella y sabe apreciar la naturaleza. Twain describes a la mujer más fuerte de mente que el hombre.

The story of an Hour (1894) by Kate Chopin

Esta historia conduce al lector por un viaje emocional. Puede ser considerado como una obra con trasfondo feminista.

The luck of Roaming Camp by Bret Harte (1868)

Cuenta la dura vida de los mineros y como cambia por unos acontecimientos inesperados.

Regret by Kate Chopin (1987)

Una historia sobre la complejidad emocional.

The Horseman in the Sky by Ambros Bierce (1889)

Está ambientada en la Guerra civil y trata de la lucha del hombre contra el hombre.

The legend of Sleepy Hollow by Washington Irving (1820)

Es uno de los clásicos Americanos. Es una historia de fantasía y misterio. Cuenta como el protagonista llega a una ciudad pequeña a trabajar como maestro. Allí corre la leyenda del jinete sin cabeza. Se enamora de una joven,

Un día a la vuelta de una fiesta se le aparece el fantasma, pero al parecer, todo era una broma de mal gusto.

An angle in disguise by T.S. Arthur

Una historia sentimental sobre amor.

On the Gull's Road by Vill Cather (1908)

Una historia de amor complicada por las circunstancias y el protocolo. Un hombre y una mujer se conocen y se enamoran pero deciden llevar vidas separadas. Más tarde el descubre que ella ha fallecido.

The cactus by O. Henry (1882)

Es una historia sobre la importancia de la comunicación

DESTINATARIOS

Grupo de 15 alumnos de 2º intermedio en la Escuela Oficial de Idiomas (inglés).

TEMPORALIZACION

Las actividades se llevaran a cabo durante el segundo trimestre, los viernes. La última actividad, el último viernes de marzo.

OBJETIVOS

La principal finalidad de esta tarea es que los alumnos encuentren en la lectura una actividad satisfactoria de alguna manera y al mismo tiempo ser consciente de la importancia de la lectura para enriquecerse personalmente.

Otros objetivos son:

1. Motivar a los alumnos a leer textos en inglés.

2. Mejorar sus habilidades comunicativas y aminorar las barreras a la hora de expresarse en público utilizando la lengua inglesa.
3. Desarrollar actitudes positivas hacia el aprendizaje de una lengua extranjera.
4. Reforzar sus conocimientos lingüísticos en lengua inglesa.
5. Desarrollar un pensamiento crítico sobre el mensaje de los textos.

CONTENIDOS

1. Lecturas de historias escritas por autores norteamericanos con temas de interés general y social (amor, guerra, pobreza, amistad, naturaleza, estructura social) e historias de ficción, horror y misterio.
2. Contar una historia.
3. Saber escuchar.
4. Estructuras lingüísticas para expresar historias (tiempos verbales, conectores).

ACTIVIDADES

Las actividades que se van a realizar incluyen varias sesiones, pero se pueden clasificar en tres:

1. Actividad inicial de información

Informar al grupo de estudiantes sobre el proyecto del taller de narración de historias cortas. Reparto de los diferentes textos a los alumnos o información donde pueden encontrarlos en la página web.

Se trata de contar en el grupo de estudiantes los textos que hemos leído (cada alumno leerá y contará un texto).

Algunos alumnos mostrarán más reticencia que otros a realizar esta actividad. Estos alumnos podrían leer su historia en lugar de contarla.

Los alumnos también recibirán un folio con los guiones o puntos a seguir. Cada alumno leerá el texto elegido por el profesor y hará un resumen y un guion de cómo lo contará en el grupo. El profesor ayudará con las correcciones del resumen o como monitor

(Documento 1: Guion para alumnos)

2. Contar el cuento en clase.

Cada viernes, dos alumnos narraran el texto. Esta actividad se grabara en video.

3. Actividad final

Comentar con los alumnos los videos de las narraciones.

EVALUACION

La evaluación consistirá de dos actividades: una evaluación llevada a cabo por los alumnos individualmente y una por el profesor.

EVALUACION

EVALUACION DE LA TAREA DE NARRACION		
ACTIVIDADES	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS
Actividad de lectura de la historia		
Actividad de narración		
Actividad de escucha y visualización de video		

¿En qué medida la actividad ha ayudado A conseguir estos aspectos?	Bastante	Poco	Nada
Los alumnos muestran una actitud más positiva hacia la lectura.			
Han mejorado las habilidades comunicativas			
Han mejorado la fluidez y la expresión oral.			
Valoran más los textos literarios			

DOCUMENTO 1: Taller de narración de cuentos: Guía para el alumno
--

Para ayudarte en la narración de tu cuento estos son los pasos que deberías seguir:

1. Buscar el texto que te ha sido asignado por el profesor en la siguiente página:
<http://americanliterature.com/twentygreatamericanshortstories>
2. Leer el texto y hacer un resumen con tus propias palabras. También busca las palabras que no entiendas en un diccionario.
3. Elabora un guion para contar el cuento en el círculo de tus compañeros de clase. Pon especial atención en los siguientes aspectos:
 - La pronunciación: si no estás seguro comprueba en el diccionario o pregunta al profesor.
 - Estructuras gramaticales.
 - Trata de comunicar lo que has entendido con tus propias palabras y lo más natural posible, también puedes utilizar gestos.

Si solo quieres leer el cuento cuida también la pronunciación y la entonación.

4. Contar el cuento en el círculo de tus compañeros

